

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																																
S	FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. henholdt 65/2014	Tietoa tuotelestoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с	Toote etiki teave vastavalt 65/2014	Informação markajuma saskaņā ar 65/2014																																	
		Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörns namn	Navnet til leverandøren	Tavaranomittajan nimi	Tavaranomittajan nimi	Leverandörrens namn	Имя поставщика	Tarijnia nimi	Piegādātāja nosaukums																																
M	110.0360.483 P1066	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavaranomittajan mallin tunnus	Modellidentifikation	Идентификация модели	Modeli identifitseerimine	Modela identifikaicija																																	
		Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energiegebruik	Consumo de energia anual	Consumo de energia anual	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Godovoe потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš																																	
AEChood	68,7	kWh/a	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiënteklasse	Classe de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatöhusuusklass	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase																																
EEC	B		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiencia dinámica dos fluidos	Flödedynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtaauvuksen dynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedelikdünaamika tõhusus	Sõjdruma dinamiska efektiivitate																																
FDEhood	26.3		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische effizienzklasse	Classe de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiencia dinámica dos fluidos	Flödedynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtaauvuksen dynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedelikdünaamika tõhususe klass	Sõjdruma dinamiska efektiivitate klase																																
FDEC	B		Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehoikus	Belysningseffektivitet	Светоза эффективность	Valgustusõhusus	Apgaismõjuma efektiivitate																																
LEhood	68	lux/Watt	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehoikuusklass	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apgaismõjuma efektiivitate klase																																
LEC	A		Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfiltreringseffektivitet	Fettfiltreringseffektivitet	Rasvasuodatusen erutusaste	Fedfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taau filtreerimise efektiivitate																																
GFChood	56,0	%	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia de filtración de gras	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfiltreringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfiltreringseffektivitet	Rasvasuodatusen erutusasteen luokka	Fedfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтры жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taau filtreerimise efektiivitate klase																																
GFEC	E		Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstrom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de ar na regulaçã de velocidade mínima	Lufftflöde vid minnimitshastighet	Lufftflöde vid laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstromsvaardi ved mininumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoollu minimiikiiruse	Minimālais gaiss plūsmas ātrums																																
Qmin	230	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstrom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de ar na regulaçã de velocidade máxima	Lufftflöde vid maximiastighet	Lufftflöde vid høyeste hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstromsvaardi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoollu maksimiikiiruse	Maksimālais gaiss plūsmas ātrums																																
Qmax	390	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luchtstrom op hoogste intensiv	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de ar de velocidade intensa	Lufftflöde vid intensiv hastighet	Lufftflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kihiytävällä nopeudella	Luftstromsvaardi ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoollu intensiivkiiruse	Palēlināts gaiss plūsmas ātrums																																
Qboost	650	m3/h	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsenivea in de lucht bij minmale snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulaçã de velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid minnimitshastighet	Luftburet akustiskt buller för A-aktade lydtekniske støttemålinger ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho mininopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved mininumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhuakustiline A-kasalutud heliõhususe emissioon mininimiikiiruse	Gaiss akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā																																
SPEmin	54	dB	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsenivea in de lucht bij maximale snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulaçã de velocidade máxma	Luftburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid maximiastighet	Akustisk A-veid lydtekniske støttemålinger via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho maksiminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhuakustiline A-kasalutud heliõhususe emissioon maksimiikiiruse	Gaiss akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā																																
SPEmax	59	dB	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsenivea in de lucht bij hoogste snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydtekniske støttemålinger via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhuakustiline A-kasalutud heliõhususe emissioon intensiivkiiruse	Gaiss akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija paugstinātā ātrumā																																
SPEboost	71	dB	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i lågläge	Effektforbruk i hviletilstand	Energiankulutus tavassa valmistussa	Energiförbruk i standbystilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve oteterõõimis	Energijas patēriņš gaissdarbības režīmā																																
P0	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hviletilstand	Energiankulutus tavassa valmistussa	Energiförbruk i standbystilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve oteterõõimis	Energijas patēriņš gaissdarbības režīmā																																
F	1,1		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilleggsuppligter iht. 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papiluss informācija saskaņā ar 66/2014																																
Qbep	345,0	m3/h	Coefficient de incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkremeints	Tijdsnamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Factor de aumento de tempo	Tidskøningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerron	Tidsførelsesfaktor	Кoeffициент повышения времени	Laika suurendustegur	Laika palielināšanas faktors																																
EEIhood	64,0		Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntindex	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhususindeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektiatētes indekss																																
Qmax	650,0	m3/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Lufdrucksatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medio en el punto de eficiencia mejor	Debitto de ar medio no ponto de maior eficiência	Uppmått luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiir parima tõhususe punktis	Izmēritais gaiss plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																																
Wbep	163,0	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten lucht druk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medio en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar media no ponto de maior eficiência	Uppmått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttrykk ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiinea parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmēritais gaiss spiediens visefektīvākajā punktā																																
WL	4,4	W	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstrom	Flujo de aire máximo	Debitto de ar máximo	Maximalt lufftöde	Høyeste lufftjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal lufftstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvooll	Maksimālā gaiss plūsma																																
Wlwa	59	dB	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Lufdrucksatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmått elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inngangseffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön otehoeta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektogtag i det optimale driftspunkt	Поданная электротенергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril vimsusisend parima tõhususe punktis	Izmēritā elektriskā jaudas ievada visefektīvākajā punktā																																
WL			Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung	Nominiaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemet	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismõjuma nominaald jauda																																
Emiddle			Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Beleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kookytan	Genomsnittsn lystyrke for kookplaten	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kooktoppialueella	Belysningsystemets gennemsnitlige lystyrke på kogefladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvoimsus kookpindil	Vidējais apgaismõjuma sistēmas valgustusvoimsus uz gāzavalošanas virsmas																																
Lwa			Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufe bei max. Einstellug	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com a configuração máxima	Ljudeffektivität vid maximiaställning	Lydeffektivitet ved høyeste innstilling	Ääniteho suurmalla asetuksella	Lydeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Heliõhususe tase kõrgeimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākā iestatījuma																																
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odour. 2) Use the velocity humidid et éliminer gli odori di cucina. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.			ENERGY SAVING TIPS 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, capote à vitesse minium pour contrôler l'humidid et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse hooking speed only when la vitesse de cuisson est stricteamento necessario. 3) Aumenter la vitesse de la cappa seulement lorsque la quantité de vapeur le nécessite. 4) Veillez à ce que le filtre ou les filtres de la cappa ne soient pas sales, mais a optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.			CONSELS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, commencez la capote à vitesse minium pour contrôler l'humidid et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse hooking speed que eala est stricteamento necesario. 3) Aumenter la vitesse de la cappa uniquement lorsque la quantité de vapeur le nécessite. 4) Veillez à ce que le filtre ou les filtres de la cappa ne soient pas sales, mais a optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.			RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseltigt werden. 2) Gebrauch de hoogste intensivspeed alleen wanneer die hoeveelheid damp dit vereist. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer dit vereist. 4) Houd het filter de filtres schoon om de ventileringsoefficiëntie te optimaliseren.			TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Start kooktewijten p de laagste snelheid in wanneer u met kokken begint om de vochtigheid te regelen en kookluchten te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensiv speed alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist. 4) Houd het filter de filtres schoon om de ventileringsoefficiëntie te optimaliseren.			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando sea estricteamento necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando la cantidad de vapor lo requiera. 4) Mantener limpio el filtro o los filtres de la campana para optimizar la eficiencia antrigrasa y antiodores.			CONSELHOS PARA POPUPAR ENERGIA 1) Começar a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Usar a velocidade intensiva só quando estricteamento necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor do cozimento o necessitar. 4) Manter limpo el filtro ou os filtres da capota para optimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros			RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start kooktewijten p de laagste hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera luftfuktigheten och avlägsna matos. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändig. 3) Öka köksfläktens hastighet endast när störmängden kräver det. 4) Se till att köksfläktens filter rent för en effektiv fjerning av fett och matos.			RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start kooktewijten p de laagste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere luftfuktigheten og avlägsna matos. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kjøksfläktens hastighet endast når størmengden krever det. 4) Hold kjøksfläktens filter rent for en effektiv fjerning av fett og matos.			ENERGIÄRSÄSTUNGOVUJA 1) Käynnistä liestuluttain mininopeudella ruokailuateria alottaessasi, jotta hallitset ilmankuivumista ja hajun poistamiseksi keittiössä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuluttaimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaati. 4) Pidä liestuluttaimen suodatinta ja huojon pistoin optimaalisesti puhtaina rovimiksi ja ilmajon optimaalisesti puhtaina.			TIPS TIL ENERGIESPARELSE 1) Start emhætten ved mininumshastighed, når du begynder medberedningen. Således kan du kontrollere luftgheten og fjerne matos. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhætten hastighed, når størmængden kræver det. 4) Hold emhætten funktion og luftfjere rent for at optimere deres funktion.			РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ ПРИ ГОТОВЛЕНИИ 1) Вначале готови включите вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни матоса. 2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки, только когда этого требуют наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр/ фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки ефктивität.			ENERGIÄRSÄSTUNGO ANDED 1) Käynnistä liestuluttain alustamisel lillituge pidukimmi ohimuskissa, jotta hallitset ilmankuivumista ja hajun poistamiseksi keittiössä. 2) Käsitte suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Suruendage pidukimmi kiurust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 4) Hooldage pidukimmi filtriid ainult siis, kui see on optimaaliselt puhtana rovimiksi ja ilmajon optimaalisesti puhtana.			PADOMI ENERGIJAS TAPUSIIRNA 1) Käynnistä liestuluttain alustamisel lillituge pidukimmi ohimuskissa, jotta hallitset ilmankuivumista ja hajun poistamiseksi keittiössä. 2) Käsitte suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Suruendage pidukimmi kiurust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 4) Hooldage pidukimmi filtriid ainult siis, kui see on optimaaliselt puhtana rovimiksi ja ilmajon optimaalisesti puhtana.			REKOMENDACIJOS PO ENERGIJAS PARĀSĀRĀJUMĀ 1) Sākot gatavoties, ieslēdziet izvērtību uz minimālā ātruma, lai kontrolētu mitrumu un atvērtu ēdiena garšvielu no virtuvē. 2) Izmantojiet intensīvo ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams, lai kontrolētu mitrumu un atvērtu ēdiena garšvielu no virtuvē. 3) Palieliniet vaiku ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams, lai kontrolētu mitrumu un atvērtu ēdiena garšvielu no virtuvē. 4) Uzturēt (fūr-)us filtrus tīrus, lai optimizētu tvaiku un aromātu neitralizāšanas efektivitāti.					
Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referansstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vittemormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencstandardar: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatíviltited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatíviltited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564																																				

